



GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
16912

Sitzung vom Seduta del
06.10.2026

Uhr - ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Einleitung des Verfahrens zur Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan) und des Landschaftsplanes (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Baugebiet und Infrastrukturen) in Obervintl

Avvio del procedimento per la modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio (modifica da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione) e del piano paesaggistico (modifica da zona di verde agricolo in insediamento ed infrastrutture) a Vandoies di Sopra

Betrifft: Einleitung des Verfahrens zur Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan) und des Landschaftsplanes (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Baugebiet und Infrastrukturen) in Obervintl

Vorausgeschickt, dass der Bauleitplan/Gemeindeplan für Raum und Landschaft der Gemeinde Vintl mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 03.02.2025 (Bestätigung der Gemeinnützigkeit von Flächen bzw. Rückwidmung von Flächen in die ursprüngliche Nutzungswidmung im Sinne des Art. 61 des L.G. Nr. 9/2018 sowie Durchführung von Änderungen und Richtigstellungen) und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 168 vom 11.03.2025 genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass der Landschaftsplan der Gemeinde Vintl mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 06.05.1994 und mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 330/28/1 vom 13.10.1994 genehmigt wurde und mit Dekret des Landesrates Nr. 18276 vom 05.10.2020 harmonisiert wurde;

Nach Einsichtnahme in den Antrag der Taubau GmbH (gesetzlicher Vertreter Herr Palfrader Stefo), mit Sitz in Obervintl, Pustertaler Straße 8, mit welchem diese um folgende Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und des Landschaftsplanes der Gemeinde Vintl ersucht:

Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan) und des Landschaftsplanes (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Baugebiet und Infrastrukturen) mit einer Fläche von 2.000 m² in Obervintl;

Betroffene Parzellen:

Gp. 117/3 und Gp. 123/2 K.G. Obervintl, im Eigentum von Gruber Hubert;

Nach Einsichtnahme in den Kaufvorvertrag

Oggetto: Avvio del procedimento per la modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio (modifica da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione) e del piano paesaggistico (modifica da zona di verde agricolo in insediamento ed infrastrutture) a Vandoies di Sopra

Premesso che il piano urbanistico/piano comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Vandoies è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 2 del 03.02.2025 (conferma della pubblica utilità di aree risp. ridedicazione di aree nella destinazione precedente ai sensi dell'art. 61 della L.P. n. 9/2018 nonché esecuzione di modifiche e rettifiche) e con delibera della Giunta Provinciale n. 168 del 11.03.2025;

Premesso che il piano paesaggistico del Comune di Vandoies è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 18 del 06.05.1994 e con decreto del presidente della Giunta Provinciale n. 330/28/1 del 13.10.1994 ed è stato armonizzato con decreto dell'Assessore n. 18276 del 05.10.2020;

Vista la domanda della Taubau S.r.l. (rappresentante legale signor Palfrader Stefo), con sede a Vandoies di Sopra, via Val Pusteria 8, con la quale richiede la seguente modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio e del piano paesaggistico del Comune di Vandoies:

Modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio (modifica da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione) e del piano paesaggistico (modifica da zona di verde agricolo in zona per insediamenti ed infrastrutture) con una superficie di 2.000 m² a Vandoies di Sopra;

Particelle interessate:

P.f. 117/3 e p.f. 123/2 C.C. Vandoies di Sopra, di proprietà di Gruber Hubert;

Dopo aver preso visione del contratto

vom 14.04.2025, abgeschlossen zwischen Gruber Hubert und der Taubau GmbH, aus welchem hervorgeht, dass Gruber Hubert sich verpflichtet, die Gp. 117/3 und die Gp. 123/2, mit einer Grundfläche von 2.000 m², an die Taubau GmbH zu übergeben;

Nach Einsichtnahme in die Einverständniserklärung der Hubertus des Ribul Siegfried & Co. KG vom 14.07.2026 über die Gewährung des Zufahrtsrechtes zum neu geplanten Gewerbegebiet an die Taubau GmbH;

Die technischen Unterlagen bestehen aus:

- Technische Unterlagen des Dr. Arch. Zanella Adriano vom 14.07.2026;
- Kompatibilitätsprüfung des Dr. Geol. Giovanni Ronzani und Dr. Geol. Daniel Ungerank vom 24.03.2026;
- Formular für die Bestimmung der akustischen Klasse des Dr. Arch. Zanella Adriano;
- Zertifizierung der erfolgten Abgabe der Geodaten bei der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung der Autonomen Provinz Bozen, Abgabe-ID 9889;

Der Antragsteller begründet die vorgeschlagene Änderung wie folgt:
Die Taubau GmbH möchte aus logistischen Gründen einen Teil ihrer Aktivitäten an den Hauptsitz in Obervintl verlegen und dort ein Betriebsgebäude mit ca. 12.000 m³ errichten. Die umzuwidmende Fläche grenzt direkt an das bestehende Gewerbegebiet und an die bestehende Straße an und es werden die gleichen urbanistischen Parameter wie die des bestehenden Gewerbegebietes beibehalten;

Festgestellt, dass gemäß Art. 103, Abs. 5, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes die Abänderung nach dem Verfahren laut Art. 54, Abs. 2, genehmigt werden kann; dieses Verfahren sieht vor, dass der Entwurf der Änderung vom Gemeindevorstand nach Anhörung der Gemeindekommission für Raum und

preliminare di compravendita del 14.04.2025, stipulato tra Hubert Gruber e la Taubau S.r.l., dal quale risulta che Hubert Gruber si impegna a cedere alla Taubau S.r.l. la p.f. 117/3 e la p.f. 123/2, con una superficie di 2.000 m²;

Dopo aver preso visione della dichiarazione di consenso della Hubertus des Ribul Siegfried & Co. Snc del 14.07.2026 relativa alla concessione del diritto di accesso alla nuova zona per insediamenti produttivi prevista alla Taubau S.r.l.;

La documentazione tecnica contiene:

- Documentazione tecnica del dott. Arch. Zanella Adriano del 14.07.2026;
- Verifica di compatibilità del dott. Geol. Giovanni Ronzani e del dott. Geol. Daniel Ungerank del 24.03.2026;
- Modulo di scelta della classe acustica del dott. Arch. Zanella Adriano;
- Certificazione di avvenuta consegna dei geodati presso la ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio della Provincia Autonoma di Bolzano, ID della consegna 9889;

Il richiedente motiva la proposta come segue:
Per motivi logistici, la Taubau S.r.l. intende trasferire parte delle proprie attività presso la sede centrale di Vandoies di Sopra e costruire in loco un edificio aziendale di circa 12.000 m³. L'area da destinare a nuovo uso confina direttamente con la zona per insediamenti produttivi esistente e con la strada esistente; verranno mantenuti gli stessi parametri urbanistici della zona per insediamenti produttivi esistente;

Accertato che, secondo l'art. 103, comma 5, della L.P. 10.07.2018, n. 9, fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale, la modifica può essere approvata secondo il procedimento di cui all'art. 54, comma 2; questo procedimento prevede che la proposta di piano è adottata dalla Giunta Comunale, sentita la Commissione Comunale per il Territorio e il Paesaggio;

Landschaft beschlossen wird;

Festgestellt, dass vorliegende Änderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft eine Maßnahme außerhalb des verbauten Ortskernes betrifft;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 21.01.2026 eine positive Stellungnahme zum vorgelegten Antrag abgegeben hat, mit folgender Auflage:

Alle Infrastrukturen, welche sich innerhalb der neuen Zone befinden (Radweg, Schmutzwasser, öffentliche Beleuchtung, Glasfaser, Fernwärme und Stromleitung Edyna) müssen auf Kosten des Antragstellers in Absprache mit der Gemeindeverwaltung bzw. der Energiegenossenschaft Vintl verlegt werden. Bei Abschluss der Arbeiten müssen die georeferenzierten Daten der neuen Leitungen der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht in der Sitzung vom 21.01.2026 festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und des Landschaftsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost vom 21.05.2026, mit welchem dieses ein positives Fachgutachten zur vorliegenden Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und des Landschaftsplanes erteilt hat, mit der Auflage dass die in der Kompatibilitätsprüfung vorgesehenen Maßnahmen zwingend zu berücksichtigen, zu konkretisieren und gegebenenfalls zu ergänzen sind;

Festgestellt, dass laut Art. 53, Abs. 2, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 die Gemeinde weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung bestimmt;

Verificato che la presente modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio riguarda un intervento all'esterno del centro edificato;

Accertato che la Commissione Comunale per il Territorio e il Paesaggio nella seduta del 21.01.2026 ha dato un parere positivo alla domanda presentata, con la seguente prescrizione:

Tutte le infrastrutture situate all'interno della nuova zona (pista ciclabile, rete fognaria, illuminazione pubblica, fibra ottica, teleriscaldamento ed elettrodotti Edyna) devono essere spostate a spese del richiedente, d'intesa con l'amministrazione comunale risp. con la Cooperativa Energetica Vandoies.

Al termine dei lavori, i dati georeferenziati delle nuove condutture devono essere messi a disposizione del Comune.

Accertato che la Commissione Comunale per il Territorio e il Paesaggio quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS nella seduta del 21.01.2026 ha confermato che la presente modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio e del piano paesaggistico non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS), poiché non si prevedono effetti significativi negativi sull'ambiente;

Visto il parere dell'Ufficio Sistemazione Bacini Montani Est del 21.05.2026, con il quale l'ufficio ha espresso un parere tecnico positivo alla presente modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio e del piano paesaggistico, a condizione che le misure previste nella verifica di compatibilità siano obbligatoriamente prese in considerazione, concretizzate e, se del caso, integrate;

Accertato che ai sensi dell'art. 53, comma 2, della L.P. 10.07.2018, n. 9, il comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione;

Festgestellt, dass die Einleitung des gegenständlichen Verfahrens mittels Veröffentlichung einer Bekanntmachung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von 10 Tagen angekündigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Formular für die Bestimmung der akustischen Klasse des Dr. Arch. Zanella Adriano, aus welchem hervorgeht, dass die von der Umwidmung betroffene Fläche von der akustischen Klasse II in die akustische Klasse IV geändert wird;

Nach einer kurzen Diskussion und festgestellt, dass die oben genannte Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und des Landschaftsplanes also vorgeschlagen werden soll, da ein öffentliches Interesse an der Umwidmung besteht: Durch das Zusammenführen der Aktivitäten der Firma Taubau an einem Standort entfallen derzeitige Logistikketten nach Weitental und Pfunders, mit positiven Auswirkungen auf den Durchzugsverkehr durch Niedervintl und nach Pfunders;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan/Gemeindeplan für Raum und Landschaft der Gemeinde Vintl;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Landschaftsplan der Gemeinde Vintl;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung (G.A.K.) der Gemeinde Vintl;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Gefahrenzonenplan der Gemeinde Vintl;

Nach Einsichtnahme in den Art. 54, Abs. 2, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018;

Nach Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Constatato che l'avvio del procedimento in questione è stato annunciato tramite pubblicazione di un avviso all'albo digitale del Comune per un periodo di 10 giorni;

Visto il modulo di scelta della classe acustica del dott. Arch. Zanella Adriano dal quale risulta che l'area interessata dalla modifica viene classificata dalla classe acustica II nella classe acustica IV;

Dopo una breve discussione e preso atto che la suddetta modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio e del piano paesaggistico deve quindi essere proposta in quanto esiste un interesse pubblico nella modifica: A causa del raggruppamento delle attività della ditta Taubau in un'unica sede, vengono eliminate le attuali catene logistiche verso Vallarga e Fundres, con effetti positivi sul traffico di transito attraverso Vandoies di Sotto e verso Fundres;

Visto il piano urbanistico/piano comunale per il territorio e il paesaggio vigente del comune di Vandoies;

Visto il piano paesaggistico comunale del comune di Vandoies;

Visto il piano comunale per la classificazione acustica (P.C.C.A.) vigente del comune di Vandoies;

Visto il piano delle zone di pericolo vigente del comune di Vandoies;

Visto l'art. 54, comma 2, della L.P. 10.07.2018, n. 9;

Visto il bilancio di previsione vigente;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich
administratives Gutachten:
9ScI5fczZ5SPJbJFu1d8VY8XK6YZoL6mQ2/
7a1ZWFdc=

Hashwert für das Positiv buchhalterische
Gutachten:
Wh7cIzvZHeQCKJmauOj/
vbc7+9tVNfFibVK4d+xKxh4=

Nach ausführlicher Diskussion;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig
ausgedrückt mittels Handerheben (5
Anwesende und Abstimmende):

1. Sich den Antrag der Taubau GmbH zu eigen zu machen und folgendes Verfahren zur Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und des Landschaftsplanes der Gemeinde Vintl einzuleiten:

Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan) und des Landschaftsplanes (Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Baugebiet und Infrastrukturen) mit einer Fläche von 2.000 m² in Obervintl

2. Festzuhalten, dass die technischen Unterlagen, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden.

Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo
amministrativo:
9ScI5fczZ5SPJbJFu1d8VY8XK6YZoL6mQ2/
7a1ZWFdc=

Hashwert per il parere contabile Positivo:
Wh7cIzvZHeQCKJmauOj/
vbc7+9tVNfFibVK4d+xKxh4=

Dopo ampia discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (5 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di farsi propria la domanda della Taubau S.r.l. e di avviare il seguente procedimento per la modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio e del piano paesaggistico del Comune di Vandoies:

Modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio (modifica da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione) e del piano paesaggistico (modifica da zona di verde agricolo in zona per insediamenti ed infrastrutture) con una superficie di 2.000 m² a Vandoies di Sopra

2. Di dare atto che la documentazione tecnica, anche se non materialmente allegata, costituisce parte essenziale ed integrante della presente delibera.

3. Festzuhalten, dass folgende Auflage der Gemeindekommission für Raum und Landschaft eingehalten werden muss:

Alle Infrastrukturen, welche sich innerhalb der neuen Zone befinden (Radweg, Schmutzwasser, Beleuchtung, Glasfaser und Fernwärme) müssen auf Kosten des Antragstellers in Absprache mit der Gemeindeverwaltung bzw. der Energiegenossenschaft Vintl verlegt werden. Bei Abschluss der Arbeiten müssen die georeferenzierten Daten der neuen Leitungen der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden;

4. Festzuhalten, dass folgende, im positiven Fachgutachten des Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost vom 21.05.2026 enthaltene, Auflage eingehalten werden muss: Die in der Kompatibilitätsprüfung vorgesehenen Maßnahmen sind zwingend zu berücksichtigen, zu konkretisieren und gegebenenfalls zu ergänzen sind.

5. Den gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 53, Abs. 2, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 zusammen mit den Planunterlagen für 30 aufeinander folgende Tage im Bürgernetz des Landes und an der digitalen Amtstafel der Gemeinde zu veröffentlichen.

Während der Veröffentlichung des Beschlusses liegen die Unterlagen in der Gemeinde zur allgemeinen Einsichtnahme auf, sodass jeder Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge einbringen kann.

Gleichzeitig mit der Veröffentlichung übermittelt der Bürgermeister alle genannten Dokumente an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

6. Festzuhalten, dass die eingebrachten Anmerkungen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt werden.

7. Festzuhalten, dass der Gemeindeverwaltung mit dieser Maßnahme keine Ausgaben entstehen.

8. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art.

3. Di dare atto che deve essere osservata la seguente condizione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio:

Tutte le infrastrutture situate all'interno della nuova zona (pista ciclabile, rete fognaria, illuminazione, fibra ottica e teleriscaldamento) devono essere spostate a spese del richiedente, d'intesa con l'amministrazione comunale risp. con la Cooperativa Energetica Vandoies.

Al termine dei lavori, i dati georeferenziati delle nuove condutture devono essere messi a disposizione del Comune.

4. Di dare atto che la seguente prescrizione, contenuta nel parere tecnico positivo dell'Ufficio Sistemazione Bacini Montani Est del 21.05.2026, deve essere osservata: Le misure previste nella verifica di compatibilità devono essere obbligatoriamente prese in considerazione, concretizzate e, se del caso, integrate.

5. Di pubblicare la presente delibera assieme alle planimetrie ai sensi dell'art. 53, comma 2, della L.P. 10.07.2018, n. 9, nelle rete civica della Provincia ed all'albo digitale del Comune per un periodo di 30 giorni consecutivi.

Durante la pubblicazione della delibera gli atti restano depositati nel comune a disposizione del pubblico, sicchè chiunque può prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte.

Contestualmente all'atto della pubblicazione il sindaco trasmette tutti i documenti menzionati alla ripartizione natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

6. Accertato, scaduto il termine di pubblicazione di 30 giorni, di trasmettere le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

7. Di dare atto che con questo provvedimento all'amministrazione comunale non sorgono spese.

8. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la

183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Abwicklung des Verfahrens zu beschleunigen.

presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018 al fine di accelerare il procedimento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

Robert Seebacher

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntniserlangung reduziert.	Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
---	--